

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

WINDHOEK

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 26 Maart 1982

Friday 26 March 1982

No. 4608

Advertensies

Advertisements

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12 Barlow Huis Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 120, Barlow house Building Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12.50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verskrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

| Gestandaardiseerde kennisgewings | Tarief per plasing R |
|--|-------------------------|
| Oordrag van besigheid..... | R3.25 |
| Aktes: Verlore dokumente..... | 6.00 |
| Besigheidskennisgewings..... | 5.00 |
| Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J. 295, J. 193 en J. 197..... | 2.00 |
| Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding .. | 2.50 |
| Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9..... | 4.00 |
| L.W. - Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaarings volgens woordtabelle, toegevoeg tot die basiese tarief. | |
| Naamsverandering (vier plasings)..... | 25.00 |
| Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)..... | 2.00 |
| Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")..... | 0.80 |
| Slagterskennisgewings..... | 5.00 |
| Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel..... | 4.00 |
| Verlore lewensversekeringspolisse..... | 2.00 |

Nie gestandaardiseerde kennisgewings

Maatskappykennisgewings:

| | |
|--|-------|
| Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van oordrag van lederegisters en/of verklaarings aan dividende..... | 11.00 |
| Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone <i>Offisiële koerante</i> , t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/OVS., April/Natal) per tweetalige aansoek..... | 7.00 |
| Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit..... | 25.00 |
| Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandeel van kapitaal, aflittings, besluite, vrywillige likwidasies..... | 37.00 |
| Handelsmerke in Suidwes Afrika..... | 11.00 |
| Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings..... | 7.00 |

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12.50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

| Standardised notices | Rate per insertion R |
|---|-------------------------|
| Transfer of business..... | R3.25 |
| Deeds: Lost documents..... | 6.00 |
| Business notices..... | 5.00 |
| Administration of Estates Acts notices: Forms J. 197, J. 295, J. 193 and J. 187..... | 2.00 |
| Third party insurance claims for compensation .. | 2.50 |
| Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29, Forms 1 to 9..... | 4.00 |
| N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff. | |
| Change of name (four insertions)..... | 25.00 |
| Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)..... | 2.00 |
| Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")..... | 0.80 |
| Butchers' notices..... | 5.00 |
| Slum Clearance Court notices, per premises..... | 4.00 |
| Lost life insurance policies..... | 2.00 |

Non standardised notices

Company notices:

| | |
|---|-------|
| Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up: closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends..... | 11.00 |
| Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application..... | 7.00 |
| Declaration of dividend with profit statements, including notes..... | 25.00 |
| Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations..... | 37.00 |
| Trade marks in South West Africa..... | 11.00 |
| Liquidator's and other appointees' notices..... | 7.00 |

Geregtelike en ander openbare verkope:

| | |
|--|-------|
| Geregtelike verkope | 18.00 |
| Openbare veilings, verkope en tenders: | |
| Tot 75 woorde | 6.00 |
| 76 tot 250 woorde | 15.00 |
| 251 tot 350 woorde | 23.00 |

Orders van die Hof:

| | |
|--|-------|
| Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies | 14.00 |
| Vertalings of veranderings in kapitaal, same-smeltings, aanbod van skikking | 37.00 |
| Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi | 37.00 |
| Verlenging van keerdatum | 4.00 |
| Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158) | 4.00 |

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Sales in execution and other public sales:

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Sales in execution | 18.00 |
| Public auctions, sales and tenders: | |
| Up to 75 words | 6.00 |
| 76 to 250 words | 15.00 |
| 251 to 350 words | 23.00 |

Orders of the Court:

| | |
|---|-------|
| Provisional and final liquidations or sequestrations | 14.00 |
| Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise | 37.00 |
| Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi | 37.00 |
| Extension of return date | 4.00 |
| Supersessions and discharge of petitions (J 158) | 4.00 |

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civil Affairs and Manpower.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

360/81 — VAN DER WALT Petrus Jacobus 400826 5029 00 8 Bruhnstraat 12 Pionierspark Windhoek Windhoek Volkskas Beperk Posbus 383 Pretoria.

499/81 — VILJOEN Helena Maria Elizabeth 280/05/0006/008 Keetmanshoop Louwrens Erasmus Viljoen 271026/5016/0018 Keetmanshoop Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Trustee-Tak Posbus 460 Windhoek.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

18/82 — HESSE August Friedrich Wilhelm 0806055002000 124 Klein Windhoek Road, P O Box 1737 Windhoek Windhoek Engling Stritter & Partners P O Box 43 Windhoek 9000.

1/82 — JOUBERT (Gebore Burger) Johanna Isabella Windhoek 050803 0002002 Woonstel Nommer 8, J P Potgieter Tehuis, Windhoek R H Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Beperk, Posbus 4333, Kaapstad 8000.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, datum oordele; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

96/82 — VOLLGRAAFF Florence Patricia Windhoek 26.1.1922 220126 0015 00 5 Windhoek S.W.A. 19 th February 1982 Fisher Quarumby & Pfeifer, P O Box 37, Windhoek.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ok al die laaste is.

W16/81 — INSOLVENT ESTATE W W CLEMENS
First and Final Liquidation and Distribution Account at the Offices of the Master of the Supreme Court in Windhoek as well as at the Magistrate's Offices in Omaruru for a period of 14 days as from 26th March 1982. Security Trust SWA (Pty) Ltd P O Box 3599 Windhoek 9000.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasiërekening en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W1/81 — INSOLVENT ESTATE C J THYS 1982-03-11 Dividend being paid O F C Herrigel Trustee Security Trust SWA (PTY) Ltd P O Box 3599 Windhoek 9000 Security Trust SWA (Pty) Ltd P O Box 3599 Windhoek 9000.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

78/82 — SWART Susanna Susara Windhoek 9 November 1946 461109 0005 00 0 Posbus 95 Kamanjab 2 Januarie 1982 Josia Johannes Niklas Swart 12/12/45 451212/5007/005 Volkskas Beperk Boedelafdeling (Suidwes-Afrika) Posbus 383 Tel. 29-5435 Pretoria.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

KENNISGEWING VAN VERKOOP
VAN HANDELAARSBESIGHEID OOREENKOMSTIG
ARTIKEL 34 VAN WET 24 VAN 1936

KENNIS GESKIED HIERMEE ooreenkomstig Artikel 34 van Wet Nr 24 van 1936, soos gewysig, dat CAREL HENDRIK VAN NIEKERK van voorneme is om die Algemene Handelaarsbesigheid bekend as GOCHAS KAFEE EN SLAGHUIS te Gekonsolideerde Erf Nr 1, Gochas Dorp, Registrasie Afdeling "R" Groot 2214 (TWE EEN VIER) Vierkante Meters, te verkoop en oor te dra aan MARIA CORNELIA ELIZABETH GOUWS, getroud binne gemeenskap van goedere met PIETER JOHANNES GOUWS wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy uitsluitlike voordeel en rekening vanaf die 1ste Mei 1982.

GETEKEN TE WINDHOEK OP HIERDIE 17de DAG
VAN MAART 1982.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
PROKUREURS VIR DIE PARTYE
POSBUS 864
WINDHOEK

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport nr T635/78, gedateer 12 Junie 1978, ten gunste van

MARTHINUS JOHANNES VAN ZYL
(gebore op 2 November 1950)

ten aansien van

1. SEKERE Resterende gedeelte van plaas LANGVERWACHT nr 222
GELEË in die Registrasie afdeling "R"
GROOT 6077.4448 (SESDUISEND-EN-SEWE-EN-SEWENTIG KOMMA VIER VIER VIER AGT) Hektaar.

en

2. SEKERE Resterende gedeelte van Gedeelte A van die Plaas KARAAM nr 152
GELEË in die Registrasie afdeling "R"
GROOT 2971.5104 (TWEEDUISEND NEGEHONDERD EEN-EN-SEWENTIG KOMMA VYF EEN NUL VIER) Hektaar

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Windhoek binne vyf (5) weke ná die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

GEDATEER te WINDHOEK op hede die 12de dag van
MAART 1982.

THEUNISSEN & DE WET
Posbus 3110
WINDHOEK

CHANGE OF NAME

THE ALIENS ACT, 1937

We, ANDREAS KUHN and HEIDE-MARIE KUHN (born LACHEINER), married to each other by Antenuptial Contract, employed as furrier and goldsmith respectively, and residing at 24 von Eckenbrecher Street, Windhoek, intend to apply to the Administrator-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to change our surname from KUHN to LACHEINER-KUHN for the reason to preserve the name Lacheiner which was alienated by the Yugoslavian Government when that part of Austria where the family Lacheiner lived was annexed by Yugoslavia. There are no living male persons with the surname of Lacheiner.

Any person who objects to our assumption of the said surname of LACHEINER-KUHN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros Walvisbaai vir die oordrag van die volgende lisensies:

1. ALGEMENE HANDELAAR (beperk tot die verkoop van Halsbande, Leibande, Troeteldiere, Voeding vir Troeteldiere en verwante artikels en leer artikels)
2. PATENTE MEDISYNE

gehou deur C F GOOSEN wie handel dryf as TOP-DOG te Erf 837, 11de Weg Walvisbaai, aan WILHELMINA JUDITH VAN EEDEN wie voortaan handel sal dryf vir haar eie rekening onder dieselfde naam en op dieselfde perseel.

GETEKEN TE WALVISBAAI hierdie 10de dag van
MAART 1982.

LIEBENBERG & VAN ROOYEN
Prokureurs vir die Partye
Posbus 418
WALVISBAAI

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN
HANDELAARSBESIGHEID OOREENKOMSTIG
ARTIKEL 34 VAN WET 24 VAN 1936

KENNIS GESKIED HIERMEE ooreenkomstig Artikel 34 van Wet Nr 24 van 1936, soos gewysig, dat CAREL HENDRIK VAN NIEKERK van voorneme is om die Algemene Handelaarsbesigheid bekend as GOCHAS WINKEL EN DRANKWINKEL te Plaas Matty Nr 446, Registrasie Afdeling "R", Groot 4954 (VIER NEGE VYF VIER) Vierkante Meters, te verkoop en oor te dra aan MARTHINUS JOHANNES VAN ZYL wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy uitsluitlike voordeel en rekening vanaf die 1ste dag van Mei 1982.

GETEKEN TE WINDHOEK OP HIERDIE 17de DAG
VAN MAART 1982.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
PROKUREURS VIR DIE PARTYE
POSBUS 864
WINDHOEK

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, nr. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne vyf weke na die laaste publikasie van die kennisgewing.

- (1) Dorpsgebied of distrik afdeling, county Registrasie Afdeling "T"
- (2) Onderhawige dokument(e) met nommer en datum Akte van Verband Nr B 226/1977, gedateer 7 Maart 1977
- (3) Gegee deur Raymond Michael De Schande (gebore op 23 Oktober 1939)
- (4) Ten gunste van George Alfred De Schande (gebore op 11 Junie 1949) Vir die bedrag van R30 000-00 (Dertigduisend Rand) plus 'n addisionele bedrag van R1 000-00 (Eenduisend Rand)
- (5) Ten opsigte van:-

SEKERE Resterende gedeelte van Gedeelte 2 (TWEELING) van die Plaas Donas nr. 70 REGISTRASIE AFDELING "T" GROOT 4000'0000 (Vierduisend) Hektare GEHOU deur RAYMOND MICHAEL DE SCHANDE (gebore op 23 Oktober 1939) kragtens Akte van Transport nr 276/1977, gedateer 7 Maart 1977.

- (6) Applikant en/of agent, met adres en datum DR WEDER KRUGER & HARTMANN (Prokureurs vir Applikant) Posbus 864 WINDHOEK 9000
- (7) Besware in te dien by die Registrateur van Aktes te WINDHOEK

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat op 21 April 1982 aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof, Windhoek vir die distrik van Windhoek, vir die oordrag van die Algemene Handelaar (Kleinhandelaar — Musiekinstrumente, Radio's, Hi-fi-toerusting) tans gehou deur VIVIENNE JOHN EMMETT te Erf 198, Kaiserstraat, Windhoek, wie handel gedryf het as EMMETTS MUSIC CENTRE aan MICHAEL MARIO EMMETT, wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl van EMMETTS MUSIC CENTRE voortaan vir sy eie rekening besigheid sal doen.

GEDATEER TE WINDHOEK hierdie 17de dag van MAART 1982.

THEUNISSEN & DE WET
Prokureurs vir Applikant
4de Verdieping
Volkskasgebou
Kaiserstraat
Posbus 3110
WINDHOEK

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(SOUTH WEST AFRICA DIVISION)

MASTER'S OFFICE
WINDHOEK

In the matter between:

T & H SHAPIRO (PTY) Ltd t/a VICTORY TRADING CO
Applicant

and

G.A. PRINS t/a ADELE PROMOTIONS Respondent

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th day of September 1981, by the Supreme Court of South Africa (South West Africa Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court dated the 16th day of February 1982

MASTER OF THE SUPREME COURT
T T J TAYLOR

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(SUIDWES-AFRIKA AFDELING)

MEESTERSKANTOOR
WINDHOEK

In die saak tussen:

T & H SHAPITO (PTY) LTD
P/a VICTORY TRADING CO Applikant

en

G.A. PRINS t/a ADELE PROMOTIONS Verweerder

Kennis geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 16de dag van September 1981 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Suidwes-Afrika Afdeling) tersyde gestel is, en die Aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van die gesegde Hooggeregshof gedateer die 16de dag van Februarie 1982.

MEESTER VAN DIE
HOOGGEREGSHOF
T T J TAYLOR

In die Boedel wyle JOHANNA HELENE LEIJENAAR
(NR 526/81).

KREDITEURE EN DEBITEURE in bogemelde boedel word hiermee versoek om hul vorderinge in te lewer en hul skulde te betaal by die kantoor van die ondergetekende binne 'n tydperk van 30 dae gereken vanaf 26/3/82.

N C TROMP
NICTUS EKSEKUTEURSKAMER
(EDMS) BPK
Privaatsak 13231
WINDHOEK
9000

BOEDELKENNISGEWING

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die Eerste- en Finale likwidasie- en distribusierekening in die boedel van wyle JOHANN HENDRIK VIVIER (persoonsnommer 070209 5019 007) getroud buite gemeenskap van goedere met MARTHA MAGDALENA ELIZABETH VIVIER (gebore NOETH) wat oorlede is op 14 Maart 1981 te Windhoek en wie woonagtig was te plaas Chausib in die distrik van Windhoek Boedelnommer 124/81 by die Meester van die Hooggeregshof en Landdros te Windhoek vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

GEDAAN EN GETEKEN die 9de MAART 1982 te SWAKOPMUND.

SWANEPOEL & KINGHORN
Standard Bank-gebou
Kaiser Wilhelmstraat
Posbus 1455
SWAKOPMUND
9000

LOST POLICY

Name and address of insurer — The Prudential Assurance Co. of South Africa Ltd P O Box 365 WINDHOEK. Policy Number — 10108124. Date Effected — 1.11.1974. Amount insured — R5000. Life insured — Waltraut Elsa Mercer. Policy owner — Waltraut Elsa Mercer.

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport Nr. 289/1970, gedateer 2 Maart 1970

ten gunste van

WYNAND JORDAAN
(gebore op 14 November 1937)

ten aansien van

SEKERE Erf Nr. 440 ('n Gedeelte van Erf Nr. 394)
OKAHANDJA DORP

GELEË In die Munisipaliteit van Okahandja Registrasie Afdeling "J"

GROOT 987 (negehoenderd Sewe-en-Tagtig) Vierkantmeters

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hieby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek binne 5 (vyf) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te WINDHOEK hierdie 15de dag van Maart 1982.

MULLER & BRAND
Posbus 2073
WINDHOEK
9000
